

1) Empfänger/Consigné/Destinataire			2) Empfangs- und Bearbeitungsvermerke/ Remarks/Observations			Lieferschein		
Magna PT S.p.A. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno						(3) Nr. 00122086 (4) Versanddatum/Date of delivery/ Date de livraison 12.12.2022		
5) Lieferant/Vendor/Fournisseur			6) Fracht			7) Anlieferung (Ist)		
Lieferantennr. 91000189 finova Feinschneidtechnik GmbH Am Weidenbroich 24 42897 Remscheid			frei unfrei EUR			Waggon Spediteur Frachtgut fremd.Fahrzeug Eigut eigen.Fahrzeug Express Post		
10) Ihre Zeichen/ your ref./votre ref. 411			11) Bestellung Nr./your order/ votre ordre 550003794701 19.06.2017			15) Zusatzdaten des Bestellers 0		
12) Unsere Abteilung/our ref./ notre réf.			13) Hausruf			14) Unsere Auftragsnr./our No./notre No. AB8652		
19) Versandart/Shipments/Expédition			20) unfrei			21) Verpackungsart/ Packing/Emballage		
frei			X			Siehe unten		
per LKW, Sped. Schweitzer			LKW			Brutto 1.267,00 1.040,00 Netto		
25) Versandanschrift/Shipping address/Destinataire						26) Abladestelle		
SvevaTrans s.r.l. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno						100 14248		
27) (Pos.)			28) Sachnummer*/Drawing No./ Plan No. 0558726300 (2174.03) D-Teil			29) Bezeichnung der Lieferung/Leistung/Description (21) Verpackungsart/Packing/Emballage Kupplungskörper		
			Artikel: 2174.03 Fertigungscharge: 20221209-014 Artikel: 2174.03 Fertigungscharge: 20221209-018 Artikel: IN2174.02 Fertigungscharge: 20221205-019 Artikel: FS2174.01 Fertigungscharge: 20221121-039 2 x TBA-520857 80 x TBA-520881 129Stk 2 x TBA-520892 80 x VCI-Zuschnitt für KLT 4317 80 x Seitenfaltenhaube VCI für KLT 4317			30) Menge/ Quantity/Quantité 10.320		
						31) Einheit Stk		
						32) Empfängervermerke Menge (Ist) +/- Vermerke		
						33) 32/12		
			180330300 5012378752 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: Quantità effettiva: 10320 Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: SI NO Data controllo: 19/12/22 Firma: [Signature]			KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno (BA) 19 DIC 2022 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		
42) Eingangsvermerke			43) Mengenprüfung			44) Güteprüfung/Prüfbericht		
Datum								
Name/ Nr								
45) Empfänger			46) Rechnungsprüfung					



seit über
56
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-010957 vom 13.12.2022



Ludwigsburg, 12.12.2022
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur FINOVA FEINSCHNEIDTECHNIK GMBH AM WEIDENBROICH 24 42897 REMSCHEID		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 16.12.2022 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu REMSCHEID Land / Pays Deutschland Datum / Date 13.12.2022 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 122086	11 Anzahl der LM Nombre des colis 2	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 1.267	15 Umfang cbm
Summe: Total:		2,00 COLLI		1.267,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 22-010957 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le KUHN + WAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 19 DIC 2022				
20 FINOVA D-42897 REMSCHEID Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

"ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 804 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604